

INDICE

Premessa	pag.	11
Simboli e abbreviazioni	»	13
1. <i>Il latino volgare</i>	»	17
1.1 Introduzione	»	17
1.2 Espansione romana e romanizzazione	»	18
1.3 Il latino volgare	»	21
1.3.1 <i>Il latino rustico</i>	»	21
1.3.2 <i>Latino volgare e latino classico</i>	»	26
1.3.3 <i>Cronologia dell'evoluzione</i>	»	29
1.4 Le fonti del latino volgare	»	35
1.4.1 <i>Le fonti dirette</i>	»	35
1.4.1.1 Grammatici latini ~ 1.4.1.2 Autori latini antichi, classici e tardi ~ 1.4.1.3 Iscrizioni latine ~ 1.4.1.4 Glossari ~ 1.4.1.5 Trattati tecnici ~ 1.4.1.6 Storie e cronache ~ 1.4.1.7 Autori cristiani	»	35
1.4.2 <i>Le fonti indirette</i>	»	39
2. <i>Il sorgere delle lingue romanze e la loro classificazione</i>	»	41
2.1 Ragioni della differenziazione delle lingue romanze	»	41
2.2 La classificazione delle lingue romanze	»	42
3. <i>La geolinguistica e la sociolinguistica</i>	»	47
3.1 La geolinguistica	»	47
3.1.1 <i>Omofoonia e etimologia popolare</i>	»	48
3.1.2 <i>Teoria delle onde e norme areali</i>	»	50
3.2 La sociolinguistica	»	51

3.2.1 <i>Diglossia e plurilinguismo</i>	pag. 52
3.2.2 <i>Lingua standard, lingua nazionale, dialetti</i>	» 53
3.2.3 <i>L’italiano</i>	» 56
3.2.4 <i>Il francese</i>	» 63
3.2.5 <i>La storia ortografica</i>	» 68
3.2.5.1 L’italiano ~ 3.2.5.2 Il francese	» 68
3.2.6 <i>La România nuova</i>	» 72
3.2.6.1 Lo spagnolo d’America ~ 3.2.6.2 Il francese d’America	» 72
3.2.7 <i>Pidgin e creolo</i>	» 86
 4. <i>Fonetica</i>	 87
4.1 Foni, fonemi, allofoni	» 87
4.2 L’accento	» 88
4.3 Dal sistema quantitativo al sistema timbrico	» 91
4.4 Vocalismo	» 92
4.4.1 <i>Vocalismo tonico: evoluzione spontanea</i>	» 92
4.4.1.1 Dittongamento	» 97
4.4.2 <i>Vocalismo tonico: evoluzione condizionata</i>	» 97
4.4.2.1 Posizione di iato ~ 4.4.2.2 Metafonesi ~ 4.4.2.3 Influsso delle consonanti vicine	» 97
4.4.3 <i>Vocalismo atono</i>	» 102
4.5 Consonantismo	» 104
4.5.1 <i>Consonanti iniziali</i>	» 106
4.5.1.1 Consonanti semplici ~ 4.5.1.2 Gruppi consonantici	» 106
4.5.2 <i>Consonanti all’interno della parola</i>	» 109
4.5.2.1 Consonanti semplici ~ 4.5.2.2 Consonanti + iod ~ 4.5.2.3 Gruppi consonantici primari ~ 4.5.2.4 Gruppi consonantici secondari	» 109
4.5.3 <i>Consonanti finali</i>	» 116
4.5.3.1 Posizione finale primaria ~ 4.5.3.2 Posizione finale secondaria	» 116
 5. <i>Morfologia</i>	 119
5.1 Introduzione	» 119
5.2 Morfologia nominale	» 120
5.2.1 <i>I casi e le declinazioni</i>	» 120
5.2.1.1 La prima declinazione ~ 5.2.1.2 La seconda declinazione ~ 5.2.1.3 La terza declinazione ~ 5.2.1.4 La quarta declinazione ~ 5.2.1.5 La quinta declinazione ~ 5.2.1.6 La declinazione bicasuale galloromanza	» 122
5.2.2 <i>I generi</i>	» 126
5.2.3 <i>L’aggettivo</i>	» 127
5.2.3.1 Il comparativo ~ 5.2.3.2 Il superlativo	» 128

5.2.4 <i>I pronomi personali</i>	pag. 130
5.2.4.1 Pronome soggetto: 1 ^a e 2 ^a persona ~ 5.2.4.2 Pronome oggetto ~ 5.2.4.3 Pronome dativo ~ 5.2.4.4 Pronome personale: 3 ^a persona	» 130
5.2.5 <i>I pronomi e gli aggettivi dimostrativi</i>	» 133
5.2.6 <i>I pronomi e gli aggettivi possessivi</i>	» 137
5.2.7 <i>L'articolo determinativo</i>	» 138
5.3 Morfologia verbale	» 140
5.3.1 <i>Le coniugazioni (metaplasmi, deponenti, forme scomparse)</i> . .	» 140
5.3.1.1 Verbi irregolari ~ 5.3.1.2 I deponenti ~ 5.3.1.3 Forme scomparse	» 141
5.3.2 <i>Le forme nuove</i>	» 142
5.3.2.1 Il futuro romanzo ~ 5.3.2.2 Il condizionale ~ 5.3.2.3 Il passato prossimo ~ 5.3.2.4 Il passivo romanzo	» 142
6. <i>Sintassi</i>	» 145
6.1 La posizione dei clitici	» 149
7. <i>Lessico</i>	» 151
7.1 Introduzione	» 151
7.2 Substrato, superstrato e adstrato. I prestiti	» 152
7.3 Il latino	» 155
7.4 Il greco	» 159
7.5 Il substrato	» 160
7.5.1 <i>La Penisola iberica</i>	» 161
7.5.2 <i>Il celtico</i>	» 162
7.6 Il superstrato	» 164
7.6.1 <i>Le lingue germaniche</i>	» 164
7.6.2 <i>L'arabo</i>	» 168
7.7 Le parole popolari e le parole dotte	» 171
Bibliografia	» 177
Indici	
Indice dei nomi e delle opere anonime	» 185
Indice delle parole latine	» 189
Indice delle parole e delle lingue romanze: (a) <i>italiano</i> (b) <i>francese</i> (c) <i>provenzale</i> (d) <i>spagnolo</i> (e) <i>portoghese</i> (f) <i>romeno</i> (g) <i>catalano</i>	» 199
Indice delle parole non romanze: (a) <i>greco</i> (b) <i>arabo</i> (c) <i>lingue germaniche e altre lingue</i>	» 233